



ANKERPLATZ

Beratung für Kinder und Jugendliche nach Flucht und Trauma, sowie deren Eltern und Bezugspersonen

KENNEN SIE DAS?

Ihr Kind hat in seinem Heimatland oder auf der Flucht Belastendes erlebt und

- ...erinnert sich immer wieder an diese Erlebnisse?
- ...schläft schlecht oder hat Alpträume?
- ...ist ängstlich, voller Sorge oder schreckhaft?
- ...ist lustlos oder traurig?
- ...hat Probleme in der Schule oder beim Lernen?
- ...gerät häufig in Streit mit Anderen?
- ...ist oft unruhig und unkonzentriert?
- ...zieht sich zurück und spricht wenig?

Dann nehmen Sie Kontakt mit uns auf.

Wir beraten und unterstützen Kinder und Jugendliche nach Flucht und Trauma, sowie deren Eltern und Bezugspersonen.

Unsere MitarbeiterInnen haben Beratungskompetenz in den Bereichen Erziehung, Familie, Migration sowie Trauma.

Die Angebote sind kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym. Sie finden in deutscher Sprache statt und werden bei Bedarf von SprachmittlerInnen übersetzt.

Ankerplatz – Beratung für Kinder und Jugendliche nach Flucht und Trauma

ist ein Projekt des Kinderschutz-Zentrums Westküste.

Wir beraten in den Landkreisen Nordfriesland und Dithmarschen.

Kontaktieren Sie uns/Contact us:

Postanschrift und Sekretariat:
Theodor-Storm-Straße 7, 25813 Husum
Telefon 04841 6914-50
Telefax 04841 6914-59
E-Mail kinderschutz@dw-husum.de

Sprechzeiten Sekretariat/Office hours:

Montag bis Donnerstag 8:00 - 17:00 Uhr
Monday till Thursday 8am - 5pm
Freitag 8:00 - 13:00 Uhr
Friday 8am - 1pm

Unsere Standorte:

Husum: Neustadt 49, 25813 Husum,
Telefon 04841 6914-50
Heide: Markt 34, 25746 Heide, Telefon 0481 6837307
Niebüll: Schmiedestraße 11, 25899 Niebüll,
Telefon 04661 901966
Marne: Schillerstraße 11, 25709 Marne
Telefon 04851 9524029

Gefördert vom:



Ankerplatz

Beratung
für Kinder und
Jugendliche
nach Flucht
und Trauma

Consultation
for children
and adolescent
refugees
suffering trauma

استشارة للاطفال
واليا فعين بعد رحلة
اللجوء والصدمة

مشاوره برای اطفال
ونو جوانانیکه بعد
از مهاجرت صدمه
روحي دینه اند





ANKERPLATZ

مشاوره پس از مهاجرت، برای کودکان، نوجوانان و همچنین به والدین و مراقبین آنها که صدمه روحی دیده اند

آیا این را میدانید؟

فرزند شما در وطن خود و یا در راه مهاجرت سختی ها و ناملايمات را تجربه کرده است و

...همیشه این تجربیات تلخ را به یاد می آورد؟

...خواب خراب دارد و یا خواب های ترسناک میبیند؟

...اضطراب، نگرانی و یا وحشت زده شده است؟

...بی حوصله و یا غمگین است؟

...در مدرسه و یا درخواندن درس مشکل دارد؟

...همیشه با دیگران درگیر است؟

...همیشه ناراحت و بدون تمرکز فکری است؟

...گوشه گیری میکند و کم حرف میزند؟

پس با ما به تماس شوید

ما کودکان، نوجوانان و همچنین به والدین و مراقبان آنها بعد از مهاجرت که صدمه روحی دیده اند مشاوره میدهیم و حمایت شان میکنیم

کارمندان ما در بخش آموزش، خانواده، مهاجرت و صدمات روحی متخصص اند.

این پیشنهادات مجانی، قابل اعتماد بوده، نظریه درخواست شما محرم باقی خواهد ماند. و این همه به زبان آلمانی میباشد و نظر به ضرورت برای شما توسط مترجمین خود ما ترجمه میشود.

ANKERPLATZ

استشارة للاطفال واليافعين بعد رحلة اللجوء والصدمة، كما أيضا الاهل و مقدمي الرعاية

هل تعرف ذلك؟

هل عاش طفلك في الوطن او خلال رحلة اللجوء حدثا مزعجا و

...و يتذكر هذه التجربة دوما؟

...ينام بشكل سيئ ويرى الكوابيس؟

...خائف، مفرط القلق او متوتر؟

...فاقد الرغبة و حزين؟

...لديه مشاكل في المدرسة او لدى التعلم؟

...ينخرط كثيرا في العراك مع الاخرين؟

...غالبا يكون قليل الهدوء و فاقد للتركيز؟

...يتردد و يتكلم قليلا؟

اذا قم بالاتصال بنا.

نحن نقوم بالنصح و بدعم الاطفال واليافعين بعد رحلة اللجوء والصدمة، كما أيضا الاهل و مقدمي الرعاية؟

زملائنا في العمل لديهم القدرة على النصح في مجالات التنشئة، العائلة، الهجرة و كذلك الصدمة.

العروض مجانية، موثوقة و تبقى مجهولة حسب الطلب. تكون باللغة الالمانية و لدى الحاجة تتم الترجمة من قبل وسيطي اللغة

ANKERPLATZ

Consultation for children and adolescent refugees suffering trauma, as well as their parents and caregivers

DO YOU KNOW THAT?

Your child has experienced stress in his/her (home) country or while fleeing and

...keeps thinking of these experiences?

...has problems sleeping or has nightmares?

...is anxious, worried or terrified?

...lacks motivation or is sad?

...has problems at school or learning?

...often gets into fights with others?

...is restless and unfocused?

...withdraws him/herself and speaks little?

Then contact us.

We advise and support children and adolescents after flight and trauma, as well as their parents and caregivers.

Our employees have counselling skills in the areas of education, family, migration and trauma.

The offers are free, confidential and anonymous. They take place in German language but interpreters are available if necessary.